





-  BREDD/BREDDE/LEVEYS/WIDTH 37 CM
DJUP/DYBDE/SYVYYS/DEPTH 37 CM
-  1,3 M JORDAD/JORDET/MAADOITETTU/EARTHED
230 VAC/50-60HZ
-  VRIDPANEL/VRIPANEL/
SÄÄTÖNUPPI/ROTARY SWITCH
-  6 x 2,3 W LED
230 VAC/50-60HZ/~ 3 000 K
-  FILTER/RASVASUODATIN
ALUMINUM/ALUMIINI
-  EC
900 M³/H



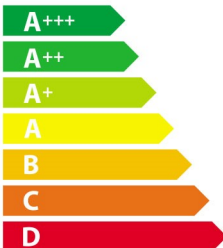
ENERG

енергия · ενεργεια

Y IJA
IE IA




Cylindra




A+

41


kWh/annum




A B C D E F G



A B C D E F G



A B C D E F G



56dB

65/2014

STANDARDUTFÖRANDE OCH TILLVAL // STANDARD VERSJON OG VALGFRI VAKIOMALLI JA VALINNAINEN // STANDARD DESIGN AND OPTIONS

Kupa och skorsten i rostfritt, vitt, svart, valfri NCS/RAL-kulör eller Imprint

Vifte og skorstein i rustfritt, sort, hvit, valgfri NCS/RAL-farge eller Imprint

Keittiön tuulettimet ja savupiippu ruostumatonta terästä, valkoinen, musta, mikä tahansa NCS/RAL-väri tai Imprint

Hood and chimney in stainless steel, white, black, any NCS/RAL color or Imprint

SKORSTEN OCH SIDORÖR // SKORSTEIN OG SIDERØR/ POISTOPUTKI JA SIVUPUTKI // CHIMNEY AND HORIZONTAL VENT COVER

Anpassas efter önskemål - takhöjd, snedtak eller uttag för takbalk etc. Även sidorör är möjligt. Levereras i samma material eller färg som kupan om inte annat önskas.

Tilpasset etter ønske – takhøyde, skråtak eller sokkel for takbjelke m.m. Siderør er også mulig. Leveres i samme materiale eller farge som viften med mindre annet er forespurt.

Sovitateaan halutulla tavalla - katon korkeus, viisto katto tai liitin kattopalkille jne. Myös sivuputket ovat mahdollisia. Toimitetaan samassa materiaalissa kuin värisä kuin kupu, jos muuta ei toivota.

Adapted as desired - ceiling height, sloping roof or socket for roof beam, etc. Side pipes are also possible. Delivered in the same material or color as the hood unless otherwise requested.

LÄGE/TRINN/ASENTOA/LEVEL	1	2	3	4	5	6	7	8
Flöde/Strømme/Virtaama/Flow (m ³ /h)*	214	351	472	569	658	736	806	838
Motoreffekt/Motorkraft/ Mootorin teho/Motor power (Watt)*	5	12	25	42	67	96	130	145
Ljud/Lyd/Ääni/Noise (dB)*	36	42	49	53	56	58	61	62

Läge 6-8 (intensivlägen) återgår till normalläge efter 10 minuter.

Asentoa 6-8 (intensiiviset asentoa) Palaa normaalitilaan 10 minuutin kuluttua.

Viftetrinn 6-8 (intensivmodus) går tilbake til normalmodus etter 10 minutter.

Levels 6-8 (intensive levels) returns to normal mode after 10 minutes.

TEKNISKA DATA



Totaleffekt standardmotor	194 Watt
Luftmängd friblåsande	900 m ³ /h
Maxeffekt standardmotor	176 Watt
Tryckfall genom produkt vid högsta normalläge (5)*	38 Pascal
Osuffångning 75 %	67 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshöjd)
Osuffångning 30 l/s	46 % (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshöjd)
Belysning max-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Fläktstyrning	EC: 5 hastigheter + 3 intensivlägen, 15 min eftergångstimer
Periodisk ventilation	Nej (enbart med Bluetooth)
Fjärrkontroll	Tillval
Bluetooth	Tillval
Reläutgång	Ja (ej vid extern AC-motor)
Kanalanslutning standardmotor	150 mm vid standard samt dimensionsförändring 150-125 mm
Trumsats	Tillval
Rekommenderad monteringshöjd	650 mm över bänk (500 mm vid centralventilation)
Lägsta totalhöjd	Se teknisk dokumentation "Kritiska mått"
Nettovikt med standardmotor (utan skorsten)	15 kg

*Alla mätningar avser 37 cm bred kupa, standardmotor och standardbelysning. Mätningarna gjorda efter användarliknande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

*Alle målinger refererer til 37 cm bred vifte, standardmotor og standardbelysning. Målingene ble gjort i henhold til brukertilignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøyning.

*Kaikki mitat koskevat 37 cm leveää kupua, vakiooottoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehty mittaus; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

*All measurements refer to a 37 cm wide hood, standard motor and standard lighting. The measurements made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

TEKNISKE DATA



Totaleffekt standardmotor	194 Watt
Luftmengde frittblåsende	900 m ³ /h
Maks. effekt standardmotor	176 Watt
Trykkfall gjennom produktet ved høyeste normalmodus (5)*	38 Pascal
Osoppfangning 75 %	67 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshøyde)
Osoppfangning 30 l/s	46 % (SS-EN-61591 & 60 cm monteringshøyde)
Belysning maks.-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Viftekontroll	EC: 5 normalmodus + 3 intensivmodus, 15 min etterventilasjon
Periodisk ventilasjon	Nei (bare med Bluetooth)
Fjernkontroll	Tilvalg
Bluetooth	Tilvalg
Reléutgang	Ja (ikke på utvendig AC-ventilator)
Kanalforbindelse standardmotor	150 mm på standard og reduksjonsstuss 150-125 mm
Trommelsett	Tilvalg
Anbefalt monteringshøyde	650 mm over benk (500 mm vid sentralventilasjon)
Minimum total høyde	Se teknisk dokumentasjon "Kritiske måle"
Nettovekt med standardmotor (uten skorstein)	15 kg

TEKNISET TIEDOT



Vakiomoottorin kokonaisteho	194 Watt
Ilmamäärä vapaa puhallus	900 m ³ /h
Vakiomoottorin suurin teho	176 Watt
Painehäviö tuotteen läpi korkeimmalla normaalitasolla (5)*	38 Pascal
Käryn sieppaus 75 %	67 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm asennuskorkeus)
Käryn sieppaus 30 l/s	46 % (SS-EN-61591 & 60 cm asennuskorkeus)
Valaistus maks.-min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Tuulettimen säätö	EC: 5 normaalia asentoa + 3 tehoasentoa, 15 min työajan jälkeen
Jaksottainen ilmanvaihto	Ei (vain bluetoothilla)
Kaukosäädin	Valinnainen
Bluetooth	Valinnainen
Relelähtö	Kyllä (ei ulkoisella AC-moottorilla)
Vakiomoottorin kanavaliitäntä	150 mm vakiona ja mittamuutos 150-125 mm
Haitariputki	Valinnainen
Suositeltu asennuskorkeus	650 mm pöydän yläpuolella (500 mm keskusilmanvaihdoo)
Pienin kokonaiskorkeus	Katso tekninen dokumentaatio "Tärkeät mitat"
Nettopaino vakiomoottorilla (ilman savupiippua)	15 kg

TECHNICAL DATA



Total power standard motor	194 Watt
Airflow free blowing	900 m ³ /h
Maximum power standard motor	176 Watt
Pressure drop through product at maximum normal level (5)*	38 Pascal
Odour capture 75 %	67 l/s (SS-EN-61591 & 60 cm mounting height)
Odour capture 30 l/s	46 % (SS-EN-61591 & 60 cm mounting height)
Lightning max/min*	1 016 Lux, 16,5 Watt/14 Lux, 2 Watt
Fan control	EC: 5 levels + 3 intensive levels, 15 min after run timer
Periodic ventilation	No (only with Bluetooth)
Remote	Add-on option
Bluetooth	Add-on option
Relay output	Yes (not compatible with external AC motor)
Duct connection standard motor	150 mm at standard and dimension reduction 150-125 mm
Air duct	Add-on option
Recommended mounting height	650 mm over countertop (500 mm in case of centralized ventilation)
Lowest overall height	See technical documentation "critical dimensions"
Net weight with standard motor (without chimney)	15 kg

*Alle målinger avser 37 cm bred kupa, standardmotor og standardbelysning. Målingarna gjorda efter användarliknande förhållanden; 2 m lång 160 mm-kanal och 1 st. 90°-böj.

*Alle målinger refererer til 37 cm bred vifte, standardmotor og standardbelysning. Målingene ble gjort i henhold til brukertilignende forhold; 2 m lang 160 mm kanal og 1 stk. 90° bøyning.

*Kaikki mitat koskevat 37 cm leveää kupua, vakiomoottoria ja vakiovalaistusta. Käyttäjän olosuhteiden mukaisesti tehdyt mittaukset; 2 m pitkä 160 mm kanava ja 1 kpl. 90° mutka.

*All measurements refer to a 37 cm wide hood, standard motor and standard lighting. The measurements made according to user-like conditions; 2 m long 160 mm channel and 1 pc. 90° bend.

FLÄKTSYSTEM FÖR FRÅNLUFT OCH RECIRKULATION (Rekommenderad monteringshöjd 650 mm över bänk)



Standard	Inbyggd EC-motor, periodisk ventilation, timerstyrd efterventilation, relä-utgång för styrning av tilluftsspjäll, FTX, tilluftsmotor etc.
PlasmaClean recirkulation	Elektroniskt plasma(kol)filter som med hjälp av högspänning renar luften från odör, bakterier, mögel, allergener m.m.
InHouse kolfiltersystem	Effektivt kolfilter monterat i skorsten. Kolfilterkassetten bör bytas ut ungefär var artonde månad.

VENTILATORSYSTEM TIL FRALUFT OG OMLUFTSDRIFT (Anbefalt monteringshøyde 650 mm over benk)



Standard	Innebygd EC motor, periodisk ventilasjon, tidsstyrt etterventilasjon, reléutgang for styring av tilluftsspjeld, FTX, tilluftventilator, etc.
PlasmaClean omluftsdrift	Elektronisk plasma(kull)filter som bruker høyspenning for å rense luften fra lukt, bakterier, mugg, allergener m.m.
InHouse kullfiltersystem	Effektivt karbonfilter monteret i skorstein. Kullfilterpatronen bør byttes omtrent hver attende måned.

TUULETINJÄRJESTELMÄ POISTOILMALLE JA KIERRÄTYKSEEN (Suositeltu asennuskorkeus 650 mm pöydän yläpuolella)



Standardissa	Sisäänrakennettu EC-moottori, jaksottainen ilmanvaihto, ajastinohjattu jälkituuletus, relelähtö tuloilmapeltien ohjaukseen, FTX, tuloilmamoottori jne.
PlasmaClean plasmasuodatin	Elektroninen plasma(hiili)suodatin, joka puhdistaa ilmaa korkean jännitteen avulla hajuista, bakteereista, homeesta, allergeeneista jne.
InHouse-hiilisuodatinjärjestelmä	Tehokas hiilisuodatin on asennettu savupiippuun. Hiilisuodatinpatruuna vaihdetaan noin 18 kuukauden välein.

FAN SYSTEMS FOR EXHAUST AIR AND RECIRCULATION (Recommended mounting height 650 mm above countertop)



Standard	Built-in EC motor, periodic ventilation, timer-controlled post-ventilation, relay output for control of supply air damper, FTX, supply air motor, etc.
PlasmaClean recirculation	Electronic plasma(carbon)filter that uses high voltage to purify the air from odors, bacteria, mold, allergens m.m.
InHouse carbon fiber system	Efficient carbon filter mounted in the chimney. The carbon filter cartridge should be replaced approximately every eighteen months.